

# 出現呼吸道症狀怎麼辦？

民衆如有發燒或呼吸道症狀但非重症風險因子對象  
建議戴口罩至基層診所就醫  
由醫師評估是否需進行呼吸道傳染病相關篩檢  
及進行後續診斷與治療



具重症風險因子對象(如長者、孕產婦、慢性病患者)

為新冠併發重症之高風險族群

如有疑似症狀建議先快篩並儘速就醫

以利醫師及早診治並開立抗病毒藥物

何謂  
重症風險因子對象



2025/06/03

衛生福利部疾病管制署

亞太人力

關心您

# เมื่อมีอาการในระบบทางเดินหายใจ ต้องทำอย่างไร?



หากมีไข้หรืออาการในระบบทางเดินหายใจ แต่ไม่ใช่กลุ่มเสี่ยงอาการรุนแรง  
แนะนำให้ สวนหน้ากากอนามัยและไปพบแพทย์ที่คลินิกปฐมภูมิเพื่อให้  
แพทย์ประเมินว่า จำเป็นต้องตรวจคัดกรองโรคติดเชื้อทางเดินหายใจหรือไม่  
รวมถึงทำการวินิจฉัยและรักษาต่อไป



ผู้ที่อยู่ในกลุ่มเสี่ยงอาการรุนแรง ( เช่น ผู้สูงอายุ สตรีมีครรภ์หรือ  
เพียงคลอด และผู้ป่วยโรคเรื้อรัง )

ถือเป็นกลุ่มเสี่ยงสูงต่อการเกิดภาวะแทรกซ้อนจากโควิด-19

หากมีอาการต้องสงสัย แนะนำให้ ตรวจ ATK และรับไปพบแพทย์โดยเร็ว

ความหมายของ  
กลุ่มเสี่ยงอาการรุนแรง



กรมควบคุมโรค ก.สาธารณสุขและสวัสดิการ



勞動部勞動力發展署 翻譯

3 มิ.ย.2568

衛生福利部疾病管制署

# เอเย่นต์แพน ห่วงใยคุณ

## What to do if you develop respiratory symptoms?



If you have a fever or respiratory symptoms but are not in a high-risk group for severe illness, wear a face mask and seek medical assistance at a primary care clinic. A doctor will evaluate whether testing for respiratory infectious diseases is necessary and conduct follow up diagnosis and treatment.



Individuals with high-risk factors for severe illness (such as seniors, pregnant or postpartum women, and people with chronic diseases) are at higher risk of developing severe complications from COVID-19.

If you develop symptoms, take a rapid test and seek medical attention as soon as possible, so a doctor can diagnose and treat at the earliest opportunity, including prescribing antiviral medication.

What are high-risk factors for severe illness?



# Nên làm gì nếu có triệu chứng về đường hô hấp?



Đối tượng có triệu chứng sốt hoặc hô hấp nhưng không có yếu tố nguy cơ diễn biến nặng:

Nên đeo khẩu trang đến các phòng khám cơ sở để khám bệnh.

Bác sĩ sẽ đánh giá xem có cần xét nghiệm các bệnh truyền nhiễm đường hô hấp hay không,  
và tiến hành chẩn đoán, điều trị tiếp theo.



## Những người có yếu tố nguy cơ mắc bệnh nặng

(như người cao tuổi, phụ nữ mang thai và bệnh nhân mắc bệnh mãn tính)

là nhóm có nguy cơ cao mắc biến chứng nặng của COVID-19.

Nếu có triệu chứng nghi ngờ, nên tự test nhanh trước và nhanh chóng đi khám

để bác sĩ có thể chẩn đoán, điều trị sớm và kê đơn thuốc kháng vi-rút.

Thế nào là “đối tượng có yếu tố nguy cơ diễn biến nặng”?



## Harus Bagaimana Jika Timbul Gejala Gangguan Pernapasan?



Mereka yang mengalami demam atau gejala gangguan pernapsan tetapi bukan kelompok berisiko terkena penyakit parah, disarankan berobat ke klinik dengan memakai masker,  
agar dokter menilai apakah perlu menjalani skrining pemeriksaan pneumonia,  
melakukan diagnosis dan pengobatan lanjutan



Untuk kelompok orang berisiko terkena penyakit parah (seperti lansia, ibu hamil, penderita penyakit kronis),  
berisiko tinggi mengalami komplikasi berat akibat COVID-19.  
Jika timbul gejala mencurigakan, maka disarankan untuk  
melakukan rapid test terlebih dulu dan berobat ke dokter  
sesegera mungkin, sehingga membantu dokter mendiagnosis  
dan mengobati lebih awal serta memberikan obat antivirus.

Apa yang dimaksud  
dengan  
Kelompok berisiko  
terkena penyakit parah

